

# Soliswiss : cuentas de ahorros Soliswiss

Autor(en): **Nassar, Elisabeth**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **31 (2004)**

Heft 2

PDF erstellt am: **15.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-908571>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Cuentas de ahorros Soliswiss

**Las cuentas de ahorros de Soliswiss ofrecen múltiples ventajas: la posibilidad de ahorrar de una manera segura con una cuenta en Suiza, en una moneda muy estable a largo plazo y una rentabilidad neta favorable sobre el franco suizo. Para los suizos en el extranjero, se agrega a esas cuentas una garantía de indemnización en caso de riesgos políticos.**

Aún viviendo Ud. en Evian, en Abidjan o en Shanghai, puede Ud. enviar a su pequeña (o regordeta) cuenta en Suiza las economías que Ud. hace regularmente. O hacer que le giren su renta AVS, si no la necesita para vivir. O prepararle una buena sorpresa a su nieto para sus 18 años.

La cuenta de ahorros de Soliswiss está destinada principalmente a recibir los montos que Ud. no necesita a corto plazo. Esta no es una cuenta corriente, sino una cuenta para acumular capital, sin restricción en lo que concierne los retiros de dinero. Ud. deposita la cantidad que Ud. desea y al ritmo que le conviene y conserva en todo momento un acceso a sus ahorros, para cualquier imprevisto.

**Ventajas** Su cuenta con Soliswiss está administrada sin costo alguno. No se deduce ningún im-

puesto anticipado. La rentabilidad neta de la cuenta es, por este motivo, netamente superior a una cuenta bancaria ordinaria en francos suizos. La tasa de interés actual de Soliswiss es del 1.25 %.

Este sistema, apoyado por la Confederación desde 1958, tiene por objeto permitir a los suizos en el extranjero constituir algunas reservas, asegurándose al mismo tiempo contra el riesgo político. Y, por supuesto, el ahorro está depositado en Suiza, en completa seguridad, en una moneda muy fuerte y a largo plazo.

**Condiciones** Este plan está sujeto a tres condiciones: 1° Solamente los ciudadanos suizos pueden ser miembros de Soliswiss y aprovechar esas condiciones favorables de ahorros. 2° Es obligatorio que cada miembro domiciliado en el extranjero se suscriba a una garantía de indemnización en caso de riesgos políticos, por una suma de por lo menos CHF 10000.-. La prima correspondiente es debitada de la cuenta de ahorros (CHF 40.- por año por una garantía de CHF 10000.-). 3° Los intereses se pagan al momento de cerrar la cuenta sólo en el caso que la cantidad relacionada haya estado en la cuenta de ahorros por lo menos 3 años.

**Asimismo** Soliswiss es una cooperativa de ayuda a los suizos en el extranjero. Todos sus miembros

son solidarios cuando se trata de apoyar a aquellos que se encuentran en dificultades, en un país en donde la situación se haya deteriorado gravemente en razón de problemas políticos diversos: in-

estabilidad del gobierno, guerra, terrorismo político, etc. Una cuenta de ahorros Soliswiss representa a la vez un acto de previsión y un gesto de solidaridad!

*Elisabeth Nassar*

## Soliswiss – un fuerte vínculo con la Suiza



**«Gracias a mi cuenta de ahorro Soliswiss, sé que siempre tengo una pequeña reserva en un lugar seguro.»**

Monica Liberti-Meyer, ilustradora y pintora, en Roma desde el 1975.

**soliswiss:**

Le agradecemos rellenar el formulario con letra de imprenta. Envíenme por favor y sin compromiso una documentación detallada acerca de Soliswiss, en:

- alemán  francés  
 italiano  inglés  
 español (Ciertos folletos no están disponibles en español. Por favor escoja un idioma de sustitución.)

Ya soy  miembro (No. \_\_\_\_\_)  no soy miembro

Nombre (Sr./Sra.) \_\_\_\_\_

Apellido \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento (DD/MM/AA) \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Cód. post., Ciudad \_\_\_\_\_

País de residencia \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Por favor enviar a:

Soliswiss, Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Berna

Tel + 41 31 381 04 94, Fax + 41 31 381 60 28

E-Mail: info@soliswiss.ch, Internet: www.soliswiss.ch

